

#1 New York Times Bestseller

Autorul bestsellerului Puterea prezentului

# ECKHART TOLLE

## UN PĂMÂNT NOU

*Trezirea conștiinței umane*

Curtea  
veche

## CUPRINS

### CAPITOLUL ÎNTÂI

Înflorirea conștiinței umane .....	7
Evocare .....	7
Scopul acestei cărți .....	10
Disfuncția noastră moștenită .....	13
Ivirea conștiinței celei noi .....	16
Spiritualitate și religie .....	19
Necesitatea unei transformări .....	22
Un cer nou și un pământ nou .....	24

### CAPITOLUL DOI

Egoul: starea curentă a umanității .....	25
Sinele iluzoriu .....	27
Vocea din minte .....	29
Conținutul și structura egoului .....	32
Identificarea cu lucrurile .....	33
Inelul pierdut .....	36
Iluzia posesiei .....	39
Dorința: nevoia de mai mult .....	42
Identificarea cu corpul .....	44
Percepția corpului interior .....	47
Uitarea Ființării .....	48
De la eroarea lui Descartes la revelația lui Sartre .....	49
Pacea care covârșește orice minte .....	50

**CAPITOLUL TREI**

Nucleul egoului .....	53
Lamentație și resentiment .....	54
Reactivitate și ranchiuă .....	57
Sunt corect, procedez greșit .....	59
În apărarea unei iluzii .....	60
Adevărul: relativ sau absolut?.....	61
Egoul nu este personal .....	64
Războiul este o proiecție mentală .....	66
Vă doriți pace sau dramă?.....	68
Dincolo de ego: adevărata voastră identitate .....	68
Toate structurile sunt instabile .....	70
Nevoia egoului de a se simți superior.....	71
Ego și faimă .....	72

**CAPITOLUL PATRU**

Interpretarea de roluri: multiplele fațete ale egoului .....	75
Ticălos, victimă, iubit (ă) .....	76
Desprinderea de autodefiniții .....	78
Rolurile prestabilite .....	79
Roluri temporare .....	81
Călugărul cu palmele asudate .....	82
Fericirea ca rol și adevărata fericire .....	83
A fi părinte: un rol sau o funcție? .....	84
Suferința conștientă .....	87
A fi părinte într-un mod conștient .....	89
Recunoașterea încăpătătoare a copilului vostru .....	90
Renunțarea la roluri .....	92
Egoul patologic .....	94
Nefericirea din fundal .....	97
Secretul fericirii .....	98
Formele patologice ale egoului .....	101
A munci — cu și fără ego .....	104
Egoul în caz de boală .....	106
Egoul colectiv .....	107
Dovada irefutabilă a nemuririi .....	108

**CAPITOLUL CINCI**

Corpul-durere .....	110
Nașterea emoțiilor .....	112
Emoțiile și egoul .....	114
Rața cu minte de om .....	116
Cu trecutul în spinare .....	117
Individualul și colectivul.....	119
Cum se reînnoiește corpul-durere .....	122
Cum se hrănește corpul-durere cu gândurile voastre .....	122
Cum se hrănește corpul-durere cu dramă .....	124
Corpuri-durere dense.....	127
Divertismentul, mass-media și corpul-durere .....	128
Corpul-durere feminin colectiv .....	130
Corpuri-durere naționale și rasiale .....	132

**CAPITOLUL ȘASE**

Eliberarea .....	134
Prezența .....	136
Întoarcerea corpului-durere .....	139
Corpul-durere la copii .....	140
Nefericirea .....	142
Întreruperea identificării cu corpul-durere .....	144
„Elemente declanșatoare“ .....	146
Corpul-durere ca sursă a trezirii .....	149
Eliberarea de corpul-durere.....	151

**CAPITOLUL ȘAPTE**

Aflați cine sunteți cu adevărat .....	153
Cine credeți că sunteți .....	154
Belșugul.....	156
Cunoașterea de sine și cunoașterea despre sine .....	158
Haos și ordine mai înaltă.....	160
Binele și răul .....	161

Când nu vă deranjează nimic din ceea ce vi se întâmplă .....	163
Într-adevăr? .....	164
Egoul și momentul prezent .....	165
Paradoxul timpului .....	168
Eliminând timpul.....	170
Visul și visătorul .....	172
Trecând dincolo de limitări .....	173
Bucuria Ființării .....	175
Permiteți diminuarea egoului .....	176
Precum în exterior, aşa și în interior .....	179
 <b>CAPITOLUL OPT</b>	
Descoperirea spațiului interior .....	183
Conștiința obiectelor și conștiința spațiului .....	186
Dedesubtul și deasupra gândirii .....	187
Televiziunea.....	188
Recunoașterea spațiului interior .....	191
Auzi susurul pârâului de munte?.....	194
ACTIONEA corectă .....	195
Percepeți fără să numiți.....	196
Cine este experimentatorul? .....	197
Respirația.....	199
Dependențele .....	201
Conștiința corpului interior .....	203
Spațiul interior și cel exterior .....	204
Observarea pauzelor .....	207
Pierdeți-vă pentru a vă regăsi .....	208
Liniștea .....	209
 <b>CAPITOLUL NOUĂ</b>	
Scopul vostru interior .....	210
Trezirea .....	211
Un dialog despre scopul interior .....	214

**CAPITOLUL ZECE**

Un pământ nou .....	228
O scurtă istorie a vieții voastre .....	230
Trezirea și mișcarea de întoarcere.....	231
Trezirea și mișcarea exterioară .....	235
Conștiința .....	237
Acțiunea conștientă .....	238
Cele trei modalități de acționare conștientă .....	239
Acceptarea.....	240
Bucuria .....	241
Entuziasmul .....	244
Cei care mențin frecvența .....	248
Pământul nou nu este o utopie .....	249

## C A P I T O L U L   Î N T Â I

# Înflorirea conștiinței umane

### *Evocare*

Planeta Pământ, în urmă cu 114 milioane de ani, într-o dimineață oarecare, imediat după răsărit: prima floare se deschidea către soare. Anterior acestui eveniment spectaculos care vestea o transformare în evoluția vieții plantelor, planeta era deja de milioane de ani acoperită de vegetație. Probabil că prima floare n-a supraviețuit prea mult, iar apariția florilor a rămas un fenomen răzleț din cauza condițiilor de bună seamă nefavorabile încă răspândirii sale. Până într-o zi când a fost atins un prag critic, după care pe toată întinderea planetei trebuie să fi urmat o explozie de culoare și parfum — pe care o eventuală conștiință-martor ar fi perceput-o, desigur, dacă ar fi fost prezentă.

Mult mai târziu, aceste ființe delicate și parfumate pe care noi le numim flori aveau să joace un rol esențial în evoluția conștiinței altor specii. Oamenii au fost din ce în ce mai atrași și fascinați de ele. Pe măsură ce conștiința oamenilor s-a dezvoltat, florile au fost probabil primul lucru lipsit de un scop utilitar, adică de orice legătură cu supraviețuirea, pe care l-au prețuit. Au fost sursă de inspirație pentru nenumărați artiști, poeti și mistici. Isus ne spune să contemplăm florile și să învățăm de la ele cum să trăim. Despre Buddha

se spune că ar fi susținut odată o „predică tăcută“, în timpul căreia a ținut în mână o floare și nu a făcut altceva decât să-o privească. După un timp, unul dintre cei de față, un călugăr pe nume Mahakasyapa, a zâmbit. Se spune că acesta ar fi fost singurul care înțelese predica. Legenda spune că acel zâmbet (echivalent cu trezirea spirituală) a fost transmis de la un maestru la altul timp de douăzeci și opt de generații succesiv, dând naștere, mult mai târziu, zenului.

Privind frumusețea unei flori, oamenii pot avea momente — oricât de efemere — de conștientizare a frumosului ca parte esențială a ființei lor celei mai lăuntrice, a adevăratei lor naturi. Prima revelație a frumuseții a constituit unul dintre cele mai semnificative evenimente din evoluția conștiinței umane. Sentimentul bucuriei și cel al iubirii sunt intrinsec legate de această revelație. Fără ca noi să ne dăm foarte bine seama de acest lucru, florile au devenit pentru noi expresia materială a ceea ce este în noi însine mai elevat, mai sacru și, în ultimă instanță, lipsit de formă. Efemere, eterice și mai delicate decât plantele din care au apărut, florile au devenit un fel de mesageri ai unui alt tărâm, un fel de punte între lumea formelor fizice și cea fără de formă. Nu numai că aveau un parfum delicat care plăcea oamenilor, ci aduceau totodată și mireasma tărâmului spiritual. Folosind cuvântul „iluminare“ într-un sens mult mai larg decât este acceptat în mod convențional, am putea privi florile drept întruchiparea iluminării plantelor.

Se poate spune despre orice formă de viață — minerală, vegetală, animală sau umană — că se îndreaptă către „iluminare“. Totuși, fenomenul acesta este extrem de rar, căci el presupune mai mult decât un progres evolutiv: implică o discontinuitate în dezvoltare, un salt la un nivel de Ființare total diferit și, ceea ce este cel mai important, o diminuare a caracterului material.

Există ceva mai greu și mai impenetrabil decât roca, cea mai densă dintre toate forme? Și, cu toate acestea, structura moleculară a unor roci este supusă unei transformări în urma

căreia acestea devin transparente, rezultând cristalele. Există cărbuni care, supuși unei călduri și presiuni de neimaginat, se transformă în diamante, în timp ce unele minerale grele se transformă în alt fel de pietre prețioase.

Majoritatea reptilelor târâtoare, viețuitoarele cele mai legate de pământ, au rămas neschimbate de milioane de ani. Totuși, unora dintre ele le-au crescut pene și aripi și s-au transformat în păsări, sfidând astfel forța gravitației care le dominase atâtă timp. Nu și-au îmbunătățit mersul sau tărâul ci, prin deplina lor transcendere, acestea au devenit zbor.

Din vremuri imemoriale, florile, cristalele, pietrele prețioase și păsările au avut o semnificație specială pentru spiritul uman. Ca orice alte forme de viață sunt și ele, desigur, manifestări temporare ale Vieții unice și Conștiinței unice care reprezintă sursa. Semnificația lor specială, fascinația pe care o exercită asupra oamenilor și afinitatea omului față de aceste făpturi pot fi atribuite calității lor eterice.

Dacă acceptăm ideea existenței unei anumite Prezențe, printr-o atenție tăcută, dar vie, perceptia umană poate sesiza esența divină a vieții, acea conștiință sau acel spirit ce sălășluiește în fiecare creatură, în fiecare formă de viață și o poate recunoaște ca fiind propria ei esență, iubind-o astfel ca pe sine însăși. Însă până când nu se va întâmpla acest lucru, cei mai mulți dintre oameni vor vedea doar forma exterioară și nu vor fi conștienți de esența lăuntrică, tot așa cum nu sunt conștienți de propria lor esență și se identifică exclusiv cu forma lor fizică și psihologică.

Totuși, în cazul unei flori, al unui cristal, al unei pietre prețioase, al unei păsări, chiar și o persoană lipsită de Prezență poate simți ocazional că este vorba despre ceva mai mult decât simpla existență fizică a formei respective, fără să știe că acesta este motivul atracției și afinității pe care o resimte. Datorită naturii lor eterice, formele acestea ascund mai puțin spiritul care sălășluiește în ele decât se întâmplă la alte forme de viață — excepție în cazul acestora din urmă fac formele

de viață nou-născută — bebelușii, cățelușii, pisicuțele, mieii și și-așa mai departe. Acestea sunt fragile, delicate, nu sunt încă statornicite ferm în materialitate. În ele mai strălucește o anumită inocență, o dulceață și o frumusețe ce nu aparțin acestei lumi. Ele produc încântare și unor oameni relativ insensibili.

Așadar, atunci când contemplați cu atenție vie o floare, un cristal sau o pasăre fără ca în acele momente să le denumiți în mintea voastră, ele devin o fereastră către lumea fără de forme. Se produce o deschidere interioară, oricât de mică, spre tărâmul spiritului. Din acest motiv cele trei forme de viață „iluminate“ au jucat un rol atât de important în evoluția conștiinței umane din vremuri străvechi; din acest motiv bijuteria florii de lotus este simbolul central al budismului, iar o pasăre albă, porumbelul, poartă semnificația Sfântului Duh în creștinism. Acestea au pregătit terenul pentru o schimbare mai profundă în conștiința planetară, menită a se produce în cadrul speciei umane. Este trezirea spirituală ai cărei martori începem acum să fim.

### *Scopul acestei cărți*

Este pregătită umanitatea pentru o transformare a conștiinței, o înflorire interioară atât de radicală și profundă încât, în comparație cu ea, florile, oricât de frumoase ar fi fiind, nu sunt decât o palidă reflexie? Pot ființele umane să-și piardă densitatea structurii minților lor condiționate, pentru a deveni asemenea cristalelor și pietrelor prețioase, ca să spunem așa, transparente față de lumina conștiinței? Pot ele sfida atracția gravitațională a materialismului și materialității, ridicându-se deasupra identificării cu forma care menține egoul în viață și care le condamnă să fie prizonierele propriei lor personalități?

Posibilitatea unei astfel de transformări a constituit mesajul central al marilor învățături spirituale ale omenirii. Mesagerii — Buddha, Isus și alții, nu toți cunoscuți — au repre-

zentat florile timpurii ale umanității. Aceștia au fost precurzori, acele ființe rare și valoroase. O înflorire cu largă răspândire nu era încă posibilă în acele vremuri, iar mesajul lor a ajuns să fie în foarte mare măsură greșit înțeles și adesea mult deformat. Nu începe îndoială că el nu a reușit să transforme comportamentul uman la scară largă, ci doar pe cel al unui mic procent de oameni.

Oare în prezent este umanitatea mai pregătită decât era în vremea acestor primi învățători? Din ce motiv ar fi mai pregătită acum? Ce puteți face — dacă există ceva ce ați putea face — pentru a produce sau accelera această schimbare în plan interior? Ce anume caracterizează vechea stare de conștiință egotică și prin ce indicii se face recunoscut noul tip de conștiință? Acestea și altele sunt întrebări esențiale de care ne vom ocupa în cartea de față. Mai important este faptul că această carte în sine este un instrument de transformare, rezultând din răsărirea unei conștiințe noi. Ideile și conceptele prezентate aici pot fi importante, dar sunt secundare. Ele nu fac decât să indice direcția în vederea trezirii. Pe măsură ce veți citi, în interiorul vostru se va produce o schimbare.

Scopul principal al acestei cărți nu este acela de a adăuga noi informații sau credințe minții voastre și nici acela de a încerca să vă convingă de ceva anume, ci de a înfăptui o schimbare în conștiința voastră, cu alte cuvinte, de a vă trezi. În acest sens, cartea pe care o țineți în mână nu este una „interesantă“. Pentru a o vedea interesantă trebuie să păstrați distanță, să jonglați cu ideile și conceptele din mintea voastră, să aprobați sau să dezaprobați. Cartea aceasta este despre voi. Ea vă va modifica starea conștiinței, altfel rostul ei va fi nul. Ea îi poate trezi doar pe cei care sunt pregătiți. Nu oricine este pregătit, dar mulți sunt, și cu fiecare persoană care se trezește, avântul în conștiință colectivă crește, înlesnind drumul altora. Dacă nu știți ce înseamnă trezire, citiți cartea. Doar trezindu-vă veți putea cunoaște adevăratul înțeles al acestui cuvânt. Este suficientă o străfulgerare pentru a iniția

# #1 New York Times Bestseller

Autorul bestsellerului *Puterea prezentului*

Într-o lume tot mai însetată de cunoaștere spirituală, într-un secol în care căutarea de sine a îmbrăcat forme absolut inedite, iar barierele dintre religii par a începe să cadă datorită înțelegerii faptului că același unic adevăr le-a fundamentat pe toate, îndrumătorii spirituali sunt cu atât mai necesari și bine-veniți. Fie că tălmăcesc mesajul iluminațiilor care au trăit cu secole în urmă, fie că își expun propria vizionă asupra căilor ce trebuie urmate în lumea modernă, aportul lor la limpezirea înțelegerii aspectelor evoluției este unul esențial.

„Scopul principal al cărții nu este acela de a instaura noi credințe și nici acela de a încerca să vă convingă de ceva anume, ci de a înfăptui o schimbare în conștiința voastră, cu alte cuvinte, de a vă trezi.”

Eckhart Tolle

„Există ceva realmente profund în textul acestei cărți, indiferent dacă ești de acord sau nu cu cele scrise.”

Publishers Weekly

## CURTEA VECHE BIBLIOTERAPIA

pentru a comanda online sau pentru lista completă a titlurilor publicate la Curtea Veche, vizitează [www.curteaveche.ro](http://www.curteaveche.ro)

Din aceeași colecție, editorul recomandă:

Eckhart Tolle *Puterea prezentului*  
Daniel Gilbert *În căutarea fericirii*  
Thierry Janssen *Soluția interioară*



Designul  
copertei:

GRIFFON & SWANS

creative services

[www.griffon.ro](http://www.griffon.ro)

începi să afli

ISBN 978-973-669-788-3



5 948 486 008736 >  
[www.curteaveche.ro](http://www.curteaveche.ro)